

**FONDS CULTUREL NATIONAL**

**BILAN, COMPTE DE PROFITS ET PERTES**  
**ET DETAILS AU BILAN ET AU COMPTE DE**  
**PROFITS ET PERTES**

**31 DECEMBRE 2020**

R.C.S. Luxembourg : J61  
4, boulevard Roosevelt  
L-2450 Luxembourg

## TABLE DES MATIERES

	Pages
COMPTE RENDU DE MISSION DE L'EXPERT-COMPTABLE	1
BILAN ET COMPTE DE PROFITS ET PERTES AU 31 DECEMBRE 2020	
- Bilan	2
- Compte de profits et pertes	3

## COMPTE RENDU DE MISSION DE L'EXPERT-COMPTABLE

Nous avons compilé le bilan et le compte de profits et pertes ci-joints du Fonds culturel national au 31 décembre 2020 sur la base des documents et des informations fournis par l'organe de direction. Ce bilan et ce compte de profits et pertes comprennent le bilan du Fonds culturel national au 31 décembre 2020 et le compte de profits et pertes pour l'exercice clos à cette date.

Nous avons effectué cette mission de compilation en accord avec la Norme Internationale relative aux Services Connexes 4410 (révisée) applicable aux missions de compilation.

Nous avons appliqué notre expertise en comptabilité et en information financière afin d'aider l'organe de direction à la préparation et la présentation de ce bilan et ce compte de profits et pertes conformément aux dispositions légales et réglementaires ainsi qu'aux pratiques comptables généralement admises au Luxembourg. Nous nous sommes conformés aux règles d'éthique pertinentes, comprenant les principes d'intégrité, d'objectivité et de compétence et diligence professionnelles.

Ce bilan et ce compte de profits et pertes ainsi que l'exactitude et l'exhaustivité des informations utilisées pour les compiler sont de la responsabilité du Comité Directeur du Fonds culturel national.

Puisqu'une mission de compilation n'est pas une mission d'assurance, nous ne sommes pas requis de vérifier l'exactitude ni l'exhaustivité des informations que vous nous avez fournies pour compiler ce bilan et ce compte de profits et pertes. En conséquence, nous n'exprimons pas une opinion d'audit ni une conclusion de mission d'examen limité à savoir si ce bilan et ce compte de profits et pertes sont préparés conformément aux pratiques comptables généralement admises au Luxembourg.

Les présents bilan et compte de profits et pertes présentent:

- un total bilantaire de : 891.889,91 EUR
- un résultat de l'exercice de : 44.936,42 EUR

Fiduciaire Générale de Luxembourg S.à r.l., expert-comptable

  
P.P. Karine Thié

Jérémy Spoidenne  
Partner

Luxembourg, le 21 avril 2021



**MAKING AN  
IMPACT THAT  
MATTERS**  
*since 1845*

**FONDS CULTUREL NATIONAL**

BILAN au 31 décembre 2020

en EUR

<b>ACTIF</b>	<b>31.12.2020</b>	<b>31.12.2019</b>	<b>PASSIF</b>	<b>31.12.2020</b>	<b>31.12.2019</b>
<b>Actif immobilisé</b>			<b>Capitaux propres</b>		
Immobilisations corporelles	18.974,18	25.114,50	Résultats reportés	(41.633,85)	1.509,56
<b>Total actif immobilisé</b>	<b>18.974,18</b>	<b>25.114,50</b>	Résultat de l'exercice	44.936,42	(43.143,41)
<b>Actif circulant</b>			<b>Total capitaux propres</b>	<b>3.302,57</b>	<b>(41.633,85)</b>
Avoirs en banques, avoirs en compte de chèques postaux, chèques et en caisse	825.056,97	118.572,44	<b>Fonds dédiés</b>	<b>520.345,58</b>	<b>155.519,26</b>
<b>Total actif circulant</b>	<b>825.056,97</b>	<b>118.572,44</b>	<b>Dettes</b>		
<b>Comptes de régularisation</b>	<b>47.858,76</b>	<b>92.167,36</b>	Dettes sur achats et prestations de services dont la durée résiduelle est inférieure ou égale à un an	34.238,24	94.837,33
			Autres dettes dont la durée résiduelle est inférieure ou égale à un an		
			Dettes au titre de la sécurité sociale	2.570,12	2.200,79
			Autres dettes	331.433,40	24.930,77
			<b>Total dettes</b>	<b>368.241,76</b>	<b>121.968,89</b>
<b>TOTAL DU BILAN (ACTIF)</b>	<b>891.889,91</b>	<b>235.854,30</b>	<b>TOTAL DU BILAN (PASSIF)</b>	<b>891.889,91</b>	<b>235.854,30</b>

Suite à la convention conclue avec l'Etat du Grand-Duché du Luxembourg le 9 décembre 2020, le Fonds culturel national a obtenu pour l'exercice 2020 un soutien financier de EUR 250.000,00 dans le cadre de l'organisation du volet culturel de l'exposition mondiale à Dubai. L'exposition ayant été reportée à l'année 2021, l'utilisation des fonds reçus a également été différée à l'année 2021.

**FONDS CULTUREL NATIONAL**

COMPTE DE PROFITS ET PERTES pour l'exercice clos au 31 décembre 2020  
en EUR

<b>CHARGES</b>	<b>Exercice clos au 31.12.2020</b>	<b>Exercice clos au 31.12.2019</b>	<b>PRODUITS</b>	<b>Exercice clos au 31.12.2020</b>	<b>Exercice clos au 31.12.2019</b>
Autres charges externes	38.749,58	66.658,87	Subventions reçues	1.446.182,94	1.154.511,10
Frais de personnel			Autres produits d'exploitation	5.500,00	24.138,66
a) Salaires et traitements	71.360,91	48.447,87			
b) Charges sociales	8.674,22	5.506,89			
Corrections de valeur sur frais d'établissement et sur immobilisations corporelles et incorporelles	6.140,32	3.307,56			
Autres charges d'exploitation	1.281.821,49	1.097.871,98			
Excédent de l'exercice	44.936,42	0,00	Déficit de l'exercice	0,00	43.143,41
<b>TOTAL CHARGES</b>	<b>1.451.682,94</b>	<b>1.221.793,17</b>	<b>TOTAL PRODUITS</b>	<b>1.451.682,94</b>	<b>1.221.793,17</b>

FONDS CULTUREL NATIONAL

DETAILS AU BILAN ET AU COMPTE DE  
PROFITS ET PERTES

31 DECEMBRE 2020

## FONDS CULTUREL NATIONAL

Détails du Bilan au 31 décembre 2020  
en EUR

	31.12.2020	31.12.2019
<b>ACTIF</b>		
<b>Actif immobilisé</b>		
<b>Immobilisations corporelles</b>		
Autres installations, outillage et mobilier		
Mobilier	26.557,07	26.557,07
Mobilier - amortissements cumulés	(7.790,08)	(2.478,66)
Matériel informatique	2.486,71	2.486,71
Matériel informatique - amortissements cumulés	(2.279,52)	(1.450,62)
<i>Total Autres installations, outillage et mobilier</i>	<i>18.974,18</i>	<i>25.114,50</i>
<b>Total immobilisations corporelles</b>	<b>18.974,18</b>	<b>25.114,50</b>
<b>Total actif immobilisé</b>	<b>18.974,18</b>	<b>25.114,50</b>
<b>Actif circulant</b>		
<b>Avoirs en banques, avoirs en compte de chèques postaux, chèques et en caisse</b>		
LU63 0019 1002 0100 3000	513.567,84	60.316,23
LU66 1111 0783 8004 0000	2.570,21	5.669,63
LU74 0019 8112 4386 0000	0,00	1.131,55
LU69 0019 4255 1919 2000	18.045,00	25.565,30
LU24 0019 4655 0203 7000	35.488,91	18.786,02
LU75 0019 5055 3437 2000	255.385,01	7.103,71
<i>Total Avoirs en banques, avoirs en compte de chèques postaux, chèques et en caisse</i>	<i>825.056,97</i>	<i>118.572,44</i>
<b>Total actif circulant</b>	<b>825.056,97</b>	<b>118.572,44</b>
<b>Comptes de régularisation</b>		
Charges à reporter	2.280,76	1.895,36
Expo Dubai - CàR	45.578,00	90.272,00
<b>Total comptes de régularisation</b>	<b>47.858,76</b>	<b>92.167,36</b>
<b>Total général (ACTIF)</b>	<b>891.889,91</b>	<b>235.854,30</b>

## FONDS CULTUREL NATIONAL

Détails du Bilan au 31 décembre 2020  
en EUR

	31.12.2020	31.12.2019
<b>P A S S I F</b>		
<b>Capitaux propres</b>		
<b>Résultats reportés</b>		
Résultats reportés	(41.633,85)	1.509,56
<i>Total Résultats reportés</i>	(41.633,85)	1.509,56
<b>Résultat de l'exercice</b>		
Résultat de l'exercice	44.936,42	(43.143,41)
<i>Total Résultat de l'exercice</i>	44.936,42	(43.143,41)
<b>Total capitaux propres</b>	<b>3.302,57</b>	<b>(41.633,85)</b>
<b>Fonds dédiés</b>		
<b>Garanties de bonne fin</b>		
GBF suite aux réunions tenues en 2016	0,00	2.000,00
GBF suite aux réunions tenues en 2017	0,00	1.300,00
GBF suite aux réunions tenues en 2018	17.625,00	20.125,00
GBF suite aux réunions tenues en 2019	58.295,52	132.094,26
GBF suite aux réunions tenues en 2020	444.425,06	0,00
<i>Total Garanties de bonne fin</i>	520.345,58	155.519,26
<b>Total Fonds dédiés</b>	<b>520.345,58</b>	<b>155.519,26</b>
<b>Dettes</b>		
<b>Dettes sur achats et prestations de services (inférieure ou égale à un an)</b>		
Fournisseurs	2.042,60	1.134,02
Expo Dubai 2020	28.762,50	83.807,50
Fournisseurs - factures non parvenues	3.433,14	9.895,81
<i>Total Dettes sur achats et prestations de services (inférieure ou égale à un an)</i>	34.238,24	94.837,33
<b>Autres dettes (inférieure ou égale à un an)</b>		
<b>Dettes au titre de la sécurité sociale</b>		
Centre commun de la sécurité sociale	2.570,12	2.200,79
<i>Total Dettes au titre de la sécurité sociale</i>	2.570,12	2.200,79

## FONDS CULTUREL NATIONAL

Détails du Bilan au 31 décembre 2020  
en EUR

	31.12.2020	31.12.2019
<b>Autres dettes</b>		
Dons divers	331.433,40	24.930,77
<i>Total Autres dettes</i>	<u>331.433,40</u>	<u>24.930,77</u>
<b>Total des autres dettes (inférieure ou égale à un an)</b>	<u>334.003,52</u>	<u>27.131,56</u>
<b>Total Dettes dont la durée résiduelle est inférieure ou égale à un an</b>	<u>368.241,76</u>	<u>121.968,89</u>
<b>Total général (PASSIF)</b>	<u><u>891.889,91</u></u>	<u><u>235.854,30</u></u>

## FONDS CULTUREL NATIONAL

Détail du compte de profits et pertes pour l'exercice clos au 31 décembre 2020  
en EUR

	Exercice clos au 31.12.2020	Exercice clos au 31.12.2019
<b>C H A R G E S</b>		
<b>Autres charges externes</b>		
Fournitures de bureau	831,64	1.616,41
Frais de promotion et communication	0,00	9.640,74
Catalogues et imprimés	1.000,00	3.809,08
Frais internet / informatiques	14.338,49	14.789,58
Documentation	458,06	100,00
Frais de colloques, séminaires, conférences	0,00	242,05
Cotisations	(680,96)	2.090,00
Autres charges externes diverses	0,00	54,66
Frais de comptes/banques	790,28	635,40
Autres honoraires	1.541,70	591,75
Honoraires secrétariat social	830,32	1.176,64
Honoraires comptables	6.871,70	20.755,39
Réceptions et frais de représentation	2.295,48	1.436,90
Assurances R.C.	1.895,36	1.852,09
Licences informatiques	7.953,51	7.868,18
<b>Total Autres charges externes</b>	<b>38.749,58</b>	<b>66.658,87</b>
<b>Frais de personnel</b>		
Salaires et traitements		
Salaires	64.465,02	42.909,12
Autres salaires (étudiants)	0,00	500,00
Allocation de repas	1.584,00	1.152,00
Gratifications, primes et commissions	5.311,89	3.886,75
<b>Total Salaires et traitements</b>	<b>71.360,91</b>	<b>48.447,87</b>
Charges sociales		
Charges sociales	8.674,22	5.506,89
<b>Total Charges sociales</b>	<b>8.674,22</b>	<b>5.506,89</b>
<b>Total Frais de personnel</b>	<b>80.035,13</b>	<b>53.954,76</b>
<b>Corrections de valeur</b>		
Sur frais d'établissement et sur immobilisations corporelles et incorporelles		
Corrections de valeur	6.140,32	3.307,56
<b>Total Corrections de valeur sur frais d'établissement et sur immobilisations corporelles et incorporelles</b>	<b>6.140,32</b>	<b>3.307,56</b>
<b>Total Corrections de valeur</b>	<b>6.140,32</b>	<b>3.307,56</b>
<b>Autres charges d'exploitation</b>		
Frais de route et de séjour - Résidence d'artistes	163.450,00	75.524,89
Bourses accordées	80.053,58	186.843,93
Subventions "Expo Dubai"	311.319,00	46.028,38
Dons courants	534.537,94	308.920,13
Dons en nature	14.500,00	202.927,00
Subsides à verser suivant décisions réunions	10.005,33	88.548,26
Garanties de bonne fin	161.390,60	177.653,39
<b>Total subventions et mécénat</b>	<b>1.275.256,45</b>	<b>1.086.445,98</b>

## FONDS CULTUREL NATIONAL

Détail du compte de profits et pertes pour l'exercice clos au 31 décembre 2020  
en EUR

	Exercice clos au 31.12.2020	Exercice clos au 31.12.2019
Jetons de présence Comité Directeur	4.715,04	8.826,00
Jetons de présence Jurys	1.850,00	2.600,00
<i><b>Total Autres charges d'exploitation</b></i>	<u><b>1.281.821,49</b></u>	<u><b>1.097.871,98</b></u>
<i><b>Total CHARGES</b></i>	<u><u><b>1.406.746,52</b></u></u>	<u><u><b>1.221.793,17</b></u></u>

## FONDS CULTUREL NATIONAL

Détail du compte de profits et pertes pour l'exercice clos au 31 décembre 2020  
en EUR

	<b>Exercice clos au 31.12.2020</b>	<b>Exercice clos au 31.12.2019</b>
<b>PRODUITS</b>		
<b>Subventions reçues</b>		
Dons reçus sans indication de destination		
Recettes Oeuvres Nationale de Secours Grand-Duchesse Charlotte	600.000,00	600.000,00
Dons non affectés	145,00	620,00
<i>Total Dons reçus sans indication de destination</i>	600.145,00	600.620,00
Dons reçus avec indication de destination		
Dons en espèces		
Dons sans droit de reprise	534.537,94	308.920,13
Don Fondation Michelle	0,00	15.043,97
Dons "Bourses privées"	37.000,00	27.000,00
Recettes Partenaires Bourses	10.000,00	0,00
Recettes Expo Dubai	250.000,00	0,00
<i>Total Dons en espèces</i>	831.537,94	350.964,10
Dons en nature		
Dons en nature	14.500,00	202.927,00
<i>Total Dons en nature</i>	14.500,00	202.927,00
<i>Total Dons reçus avec indication de destination</i>	846.037,94	553.891,10
<b>Total Subventions reçues</b>	<b>1.446.182,94</b>	<b>1.154.511,10</b>
<b>Autres produits d'exploitation</b>		
Reprise Garanties de bonne fin	5.500,00	23.766,82
Autres recettes diverses	0,00	371,84
<i>Total Autres produits d'exploitation</i>	5.500,00	24.138,66
<b>Total PRODUITS</b>	<b>1.451.682,94</b>	<b>1.178.649,76</b>
<b>Total des charges</b>	<b>1.406.746,52</b>	<b>1.221.793,17</b>
<b>Total des produits</b>	<b>1.451.682,94</b>	<b>1.178.649,76</b>
<b>Résultat de l'exercice</b>	<b>44.936,42</b>	<b>(43.143,41)</b>